**1. Signaalwoorden Duits**

|  |  |
| --- | --- |
| **Opsomming** |  |
| 1.außerdem | bovendien |
| 2. und | en |
| 3. auch | ook |
| 4. nicht nur/sondern auch | Niet allen/ maar ook |
| 5. darüber hinaus | daarenboven |
| 6. außer | behalve |
| 7. zudem | bovendien |
| 8. alles genau besehen/genommen | Alles welbeschouwd |
| 9. danach | Dan, vervolgens |
| 10. darauf | Dan, vervolgens |
| 11. ebenfalls | eveneens |
| 12. erst/ Erstens | Ten eerste |
| 13. überdies | bovendien |
| 14. zunächst | Ten eerste |
| 15. dann | Dan, vervolgens |
| 16. zuerst | Ten eerste |
| 17. sowie | alsook |
| 18. letztendlich | uiteindelijk |
| **Tegenstelling** |  |
| 1. dagegen | daarentegen |
| 2. aber | Maar/echter |
| 3. dennoch | desondanks |
| 4. jedoch | echter |
| 5. zwar | Weliswaar/echter |
| 6. obwohl | Ofschoon/hoewel |
| 7. stattdessen | In plaats daarvan |
| 8. trotzdem | desondanks |
| 9. während | terwijl |
| 10. doch | Toch, echter, evenwel |
| 13. wenn auch | Ook al, hoewel |
| 14. wenngleich | hoewel |
| 15. einerseits ….. andererseits | Van de ene kant ….van de andere kant |
| 16. im Gegensatz zu | In tegenstelling tot |
| 17. nicht … sondern | Niet …. maar |
| 18.allerdings | echter |
| 19. anstatt | In plaats van |
| 20. im Gegenteil | integendeel |
| 21. trotz | ondanks |
| **Reden/verklaring** |  |
| 1. sogar | zelfs |
| 2. deshalb | daarom |
| 3. darum | daarom |
| 4. denn | want |
| 5. weil | omdat |
| 6. vor allem | vooral |
| 7. aufgrund davon | Op grond daarvan |
| 8. da | Omdat, daar |
| 9. denn auch | Dan ook |
| 10. deswegen | daarom |
| 11. der Grund (dafür) | De reden (daarvoor) |
| 12. das heißt | Dat wil zeggen |
| 13. indem | doordat |
| 14. daher | daarom |
| 15. demnach | derhalve |
| 16. ja | immers |
| **Tijd** |  |
| 1. **seit** einem Jahr | sinds |
| 2. **vor** wenigen Tagen | Enkele dagen geleden |
| 3. seitdem | sindsdien |
| 4. **in** einem Jahr | Over een jaar |
| 5. am Montag | maandag |
| 6. um drei Uhr | Om drie uur |
| 7. gestern | gisteren |
| 8. heute | vandaag |
| 9. später | later |
| 10. zum Schluss bleiben | Tot het einde blijven |
| 11. damals | destijds |
| 12. neulich | onlangs |
| **Conclusie** |  |
| 1. schließlich | tenslotte |
| 2. also | dus |
| 3. daraus kann man schließen | Daaruit kan men concluderen |
| 4. zum Schluß | Ten slotte |
| 5. die Schlußfolgerung | De conclusie |
| 6. zusammenfassend | samenvattend |
| 7. die Folge davon | Het gevolg daarvan |
| 8. kurz | kortom |
| 9. somit | dus |
| 10. demnach | dus |
| 11. folglich | dus |
| **Oorzaak/gevolg** |  |
| 1. demnach | dus |
| 2. daraus ergibt sich | Daaruit blijkt |
| 3. nun | welnu |
| 4. damit | zodat |
| 5. falls | Als/indien |
| 6. folglich | dus |
| 7. dadurch | daardoor |
| 8. so … dass | Zo … dat |
| 9. indem | doordat |
| 10. je …. desto (um so) | Hoe … hoe (des te) |
| **Relativering/beperking** |  |
| 1. allerdings | echter |
| 2. bald…bald | Nu eens … dan weer |
| 3. in Bezug auf | Wat betreft/met betrekking tot |
| 4. bezüglich | Wat betreft/met betrekking tot |
| 5. eigentlich | Eigenlijk/ in feite |
| 6. entweder … oder | Of …. of |
| 7. nur | Alleen maar, slechts |
| 8. übrigens | Trouwens/overigens |
| 9. zwar … aber | Weliswaar … maar |
| 10. bald … bald | Nu eens …. dan weer |
| **Vergelijking** |  |
| 1. als ob | Alsof (maar het is niet zo) |
| 2. zum Beispiel | bijvoorbeeld |
| 3. beispielsweise | bijvoorbeeld |
| 4. etwa | bijvoorbeeld |
| 5. ebenso wie | evenals |
| 6. genauso wie | evenals |
| **Voorwaarde** |  |
| 1. wenn | als, indien |
| 2. falls | als, indien |
| 3. vorausgesetzt dass | mits |
| **Middel-doel** |  |
| 1. damit | om (te), opdat |
| 2. um | om (te) |
| 3. zu | om (te) |
| **Bevestiging** |  |
| 1. allerdings | wel(iswaar) |
| 2. klar | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 3. natürlich | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 4. selbstverständlich | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 5. tatsächlich | inderdaad |
| 6. zweifellos | ongetwijfeld |